

# L'ECHO



## *de Hauteville*



No 3  
Mars 1992

## **FLASH sur notre commune... (à suivre)**

### **Il y a 100 ans, ou presque, Hauteville...**

#### **Les pompiers**

Au siècle passé, notre village avait déjà un corps de sapeurs-pompiers. Dans les archives, on trouve une liste datée du 14 mai 1882 et qui mentionne les 30 noms des gens astreints, soit des Andrey, des Bovet, Clerc, Duffey, Guillet, Lambert, Magnin, Morel, Niclass, Philipona, Schuwey (orthographe de l'époque), Sudan.

Et de quel matériel disposaient ces combattants du feu? Un état du 9 juin 1880 nous renseigne.

«Inventaire des ustensils à servir dans les incendies en 1880:

1) une pompe à incendie avec ses quatre tuyaux et quatre bidons pour porter l'eau et trois pistons, un falot, une paire de crampons pour mettre aux souliers;

2) deux crochets, deux colliers à cheval.

Tout en bon état.»

C'était bien mince, on en conviendra. Mais dix ans plus tard le parc du matériel des pompiers d'Hauteville sera bien plus fourni. Il est mentionné «la pompe no 1 et la pompe no 2 campagnarde, aspirante et foulante, nouveau système...» En plus des crampons à souliers cités plus haut, on note l'apparition d'une blouse pour le pistonnier, d'une éponge, de 4 «bricoles», d'un sac en toile forte pour le sel, de 2 crochets à feu, de 3 échelles, de 169,50 m de tuyaux, etc. le «tout complètement neuf, sauf les crochets».

Le préfet de la Gruyère, C. Niquille, écrira au bas de cette page d'inventaire: «Vu avec entière satisfaction. Je ne peux que vous féliciter de la bonne tenue du registre, de votre organisation, du matériel d'incendie.»



\* \* \*

#### **L'école, encore l'école!**

L'an passé, en 1991, notre bâtiment d'école avait tout juste 100 ans d'âge. La date de 1891 figure en effet sur le fronton de la porte d'entrée. Dans le procès-verbal du conseil communal, on y lit que l'assem-

blée a été convoquée pour le 8 décembre 1889, afin de «voter les dépenses et choisir l'emplacement de la nouvelle maison d'école». Le 22 décembre déjà, le conseil approuvait les plans de la commission de bâtisse, mais le 2 février 1890, le

même conseil devait convoquer une nouvelle assemblée «après l'office, vu les difficultés de choisir l'emplacement de la nouvelle maison d'école». Il faut savoir qu'à l'époque, les citoyens étaient encore astreints aux corvées communales; il s'agissait d'un certain nombre d'heures de travail à fournir gratuitement en travaillant sur les chemins, en forêt... Lors de sa

séance du 6 février 1890, le conseil communal décida «d'imposer, pour cas extraordinaire, 8 heures de travail à bras pour préparer les bois de la construction de la nouvelle maison d'école...»

Lors d'un prochain flash, il sera question de l'architecture, des coûts de construction ainsi que d'autres menus potins y relatifs. ■

\* \* \*

### **Social: des mises bien particulières**

Dans un chant en patois, le compositeur et musicien de La Roche, Joseph Brodard fait dire à l'orphelin — l'êrfèno en patois — ces paroles bien dures: «En voyant le jour, je suis devenu orphelin... j'ai grandi chez quelqu'un de grossier qui m'avait misé à bas prix...» Le musicien de La Roche n'a pas inventé, histoire de faire un mélodrame, mais il s'est bien basé sur des faits authentiques de chez nous. Preuves en sont les extraits de procès-verbaux qui vont suivre. A cette époque, les restés pour compte, les

paumés de la société étaient placés dans des familles par la commune qui les mettait en mise. Les adjudicataires étaient ceux qui avaient misé au prix le plus bas.

Citons ici le procès-verbal de la séance du conseil communal en date du 7 septembre 1889. «Se présente Nicolas X..., déclarant qu'il ne veut plus garder Pierre Y..., dit le gros. Il est décidé de le mettre en mise le 8 courant après les vêpres.»

Le procès-verbal du 22 novembre suivant nous dit le résultat de la mise. «Pierre Y..., dit le gros a été adjudgé pour 13 francs par mois à Marie Z...» ■

---

## **PRES DE CHEZ VOUS**

---

*Secrétariat central:*  
Rte des Cliniques 17  
1700 Fribourg  
037 / 25 30 50

**MUTUALITE  
SCOLAIRE  
CANTONALE**



*Adresse de votre conseiller local:*  
Bernard Perritaz  
Instituteur  
R. des Chênes  
1635 La Tour-de-Trême Tél. 2 31 24

# La page des écoles

## Première communion

Dimanche 5 avril 1992, à Corbières

## Confirmation

Dimanche 24 mai 1992, à Hauteville

## Transporteur scolaire

Le poste mis au concours a été attribué à **Madame Arlette Marthe** de Hauteville qui prendra prochainement ses fonctions.

## Ecole enfantine 92-93

Les parents d'enfants nés entre le 1er mai 1986 et le 30 avril 1987 qui désirent inscrire leur(s) enfant(s) à l'école enfantine pour l'année scolaire 92-93, sont priés de retourner d'ici fin avril le bulletin d'inscription qu'ils recevront ces prochains jours. La Présidente de la commission scolaire, Mme Denise Villermulaz (tél. 5.19.76), ou la maîtresse de l'école enfantine, Mme C. Equey, se tiennent volontiers à votre disposition pour de plus amples renseignements.

## Fête du 1er Mai

L'Association Gruérienne pour le Costume et les Coutumes lance un appel pour que le jour du 1er Mai les petits chanteurs revêtent le **bredzon** et le **dzaquillon**.

Toute personne disposée à prêter pour cette journée un costume inutilisé

et

toute personne cherchant à emprunter un costume pour l'occasion peuvent s'adresser à

**Gaby Marcuet (tél. 5.17.46)**

qui veillera au bon fonctionnement de l'échange (jusqu'à épuisement de la réserve).

**Merci de votre collaboration et joyeux 1er Mai.**

# Communications de la commune

## Assemblée communale:

Les citoyennes et citoyens de Hauteville sont invités à l'assemblée communale qui aura lieu

**lundi 30 mars 1992, à 20h00 à l'école**

### TRACTANDA

1. Procès-verbal
2. Comptes 1991
  - a) Comptes de fonctionnement
  - b) Comptes d'investissement
3. Rapport de la commission financière
4. Approbation
5. Achat de terrain pour la station de pompage
6. Divers

## Vacances / Camping

Fréquemment, des écoles ou organisations de jeunesse prient le secrétariat communal de les informer si, dans notre village, une maison ou un terrain apte au camping peut être, contre dédommagement, mis à leur disposition. Les personnes intéressées sont priées de remettre leurs coordonnées à la rédaction.

## Justice de paix

Tout récemment, la Justice de paix du 5ème cercle de la Gruyère à La Roche a nommé trois tuteurs généraux en remplacement de M. Marcel Niquille:

Mr. **Hans Ruppen**, né le 26.09.1955, licencié en droit, agriculteur, domicilié à Hauteville, pour les communes de: Botterens, Villarbeney, Villarvolard et Corbières.

Mr. **Gérard Buchs**, né le 14.12.1952, fromager, agent d'assurance auprès de la Rentenanstalt, domicilié à La Roche, pour les communes de: Hauteville et Pont-la-Ville.

Mr. **René Rosset**, né le 14.09.1955, dessinateur-géomètre, actuellement employé dans le domaine social à l'Institut les Peupliers, pour la commune de: La Roche.

# Ramassage des déchets

## 1. Déchets ménagers

Les déchets ménagers seront ramassés comme jusqu'ici  
tous les mardis dès 7h30

**En cas de jours fériés**, le ramassage est reporté du mardi au mercredi, soit pour 1992 les mercredis 22 avril (Pâques), 10 juin (Pentecôte) et 9 décembre (Immaculée Conception).

**Déchets interdits** dans les sacs poubelles: suie - sciure et poussière de menuiserie - éléments de voiture - cadavres d'animaux - moquettes - peintures - huiles - télévisions - piles usagées - feuilles plastiques agricoles - mobilier - literie - munition en tout genre.

## 2. Objets encombrants et ferraille

Ces objets seront ramassés **aux seules dates indiquées ci-dessous**. Les objets dépassant 2 mètres ainsi que les vieux pneus avec ou sans jantes ne seront pas ramassés.

jeudi	9 avril	dès 7h30
jeudi	16 juillet	"
jeudi	15 octobre	"

## 3. Papier

Le papier sera déposé aux endroits habituels, **solidement attaché** ou mis dans des sacs en papier.

mardi	31 mars	à 9h00 au plus tard
mardi	14 juillet	"
mardi	10 novembre	"

## 4. Vieux pneus

Tous les pneus **sans jantes** doivent être déposés pour ce ramassage. A l'avenir, les pneus montés sur jantes ne seront plus ramassés.

jeudi	6 août	dès 7h30
-------	--------	----------

# Mise de bois

## Une mise de bois aura lieu

**jeudi 26 mars 1992**

à 20h15 à l'école, à la salle du conseil

Voici les différents lots à miser:

No 1	La Motta	1 frêne et 25 ormes secs
No 2	Bois du Riau	4 ormes secs
No 3	La Potence	4 ormes sec et 1 sapin
No 4	La Lévanchette	8 lattes sèches et 1 orme sec
No 5	Sous les Cuvettes	1 sapin bostriché, 1 foyard et 1 orme
No 6	"	1 sapin bostriché, 1 orme et 1 latte
No 7	La Pépinière	1 sapin sec et 1 latte
No 8	Sous le Mont	10 ormes secs
No 9	"	20 ormes secs
No 10	"	8 ormes secs
No 11	"	11 ormes secs
No 12	"	9 ormes secs
No 13	Dégoillad	1 sapin bostriché
No 14	Vieille Scie	1 foyard
No 15	Au Bregot	2 sapins et 1 carron

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter le forestier  
Louis Schouwey, tél. 5.19.18.

# Assurance-maladie

## Aide aux cotisations à l'assurance-maladie

Selon la loi fribourgeoise sur l'assurance maladie du 11.05.1982 et son règlement d'exécution du 28.02.1983, les assurés à revenu modeste peuvent présenter une demande tendant à obtenir une aide pour le paiement de leurs cotisations d'assurance-maladie.

L'aide financière est accordée aux personnes dont le revenu n'atteint pas les limites suivantes:

- Fr. 15'120.- pour les personnes seules
- Fr. 23'130.- pour les couples

Sont ajoutés à ces limites de revenu:

- Fr. 7'710.- par enfant pour le 1er et le 2ème enfant
- Fr. 5'140.- par enfant pour le 3ème et le 4ème enfant
- Fr. 2'570.- pour chaque enfant suivant

Les revenus suivants ne sont pris en considération qu'à raison de 80%:

- Les rentes AVS / AI et les revenus d'une activité lucrative

Peuvent être déduits du revenu:

- Les cotisations à l'assurance-maladie (part obligatoire)
- Les cotisations AVS / AI / APG
- Les autres primes d'assurances sur la vie, contre les accidents et l'invalidité jusqu'à concurrence d'un montant annuel de Fr. 500.- (Fr. 300.- pour les personnes seules)
- Les intérêts des dettes
- Les frais d'entretien d'immeubles
- La part du loyer annuel ou la valeur locative du propre logement

Les personnes désirant bénéficier de cette aide et remplissant les conditions mentionnées ci-dessus, voudront bien présenter une demande **jusqu'au 31 mars 1992**. Des formules sont à votre disposition au secrétariat communal.

Le secrétaire est à votre disposition pour tous renseignements complémentaires.

Les bénéficiaires de prestations complémentaires AVS et AI sont dispensés de présenter une demande. Il en est de même pour les personnes qui bénéficient déjà de cette aide.

Tous renseignements complémentaires peuvent aussi être demandés à la Caisse cantonale de compensation à Fribourg, tél. 037 / 83.33.16 ou 037 / 83.32.05.

Le conseil communal

# Sapeurs-pompiers

## Cours pour le Corps des sapeurs-pompiers

Pour votre information, vous trouvez ci-dessous les dates prévues. Un rappel vous sera envoyé en temps voulu.

### Exercices du printemps

- **mardi 7 avril 1992:** Préparation des exercices (uniquement les cadres)  
Rendez-vous à **20h30** chez le commandant.
- **mercredi 22 avril 1992:** Cours de cadres  
Rendez-vous à **20h00** au local du feu  
Durée de l'exercice: 2 heures
- **mardi 28 avril 1992:** Exercice pour l'ensemble du Corps  
Rendez-vous à **20h00** au local du feu  
Durée de l'exercice: 2 heures
- **jeudi 30 avril 1992:** Exercice pour l'ensemble du Corps  
Rendez-vous à **20h00** au local du feu  
Durée de l'exercice: 2 heures
- **mardi 5 mai 1992:** Cours de rattrapage 1991, à **20h00**

### Exercices de l'automne

- **jeudi 3 sept. 1992:** Préparation des exercices (uniquement les cadres)  
Rendez-vous à **20h30** chez le commandant.
- **mardi 22 sept. 1992:** Cours de cadres  
Rendez-vous à **20h00** au local du feu  
Durée de l'exercice: 2 heures
- **samedi 26 sept. 1992:** Exercice pour l'ensemble du Corps  
Rendez-vous à **13h00** au local du feu  
Durée de l'exercice: 4 heures
- **mardi 29 sept. 1992:** Cours de rattrapage 1992, à **20h00**

Le Commandant

Pour l'achat de vos produits  
laitiers de 1ère qualité, une  
bonne adresse

**Laiterie - Fromagerie**

**Jean-Louis Andrey-Golliard**

**1648 Hauteville**

Tél. 029 / 5 15 91

Gruyère jeune ou vieux -  
Vacherin fribourgeois (deux  
sortes) - Mélange fondue - Fro-  
mage à raclette - Différentes  
pâtes molles - Crème de la  
Gruyère - meringues - Beurre -  
Sérac - Lait en vrac - yogourts

**Choisissez la qualité!**

A. DACTLER - B. LOOSLI

© 2 49 29

© 5 14 86

Conseils - Entretien de toitures - Devis



**Restaurant de la  
Croix-Blanche  
Hauteville**

Notre spécialité:

**Magret de canard  
Menu du jour**

☎ 029 / 5 15 47

*Fermé le mercredi*

Famille Maurice Moura-Pittet

**Romain  
Marcuet**

**Menuiserie**

**1648 Hauteville**

Téléphone 029 / 5 17 46

**La rédaction remercie chaleureusement les annonceurs et les  
donateurs généreux pour leur aide financière à l'impression  
de l'Echo. Sachez aussi que l'Echo est à votre disposition  
pour toutes communications.**

**Compte bancaire  
Raiffeisen No 10.072**

**Rédaction de l'Echo  
p.a. Cl. Clément**

# Informations diverses

## Photocopies

Les sociétés d'Hauteville (sportives ou culturelles) ont la possibilité de tirer leurs copies à la machine à photocopier de l'école à un coût avantageux.

## Statistiques

*Population de Hauteville au 31.12.1991:*

Total:	361	dont:	Hommes	183
			Femmes	160
			Etrangers	18

*Evolution de la population de Hauteville depuis 1811:*

1811	385 h.	1930	491 h.
1831	387 h.	1941	522 h.
1850	500 h.	1950	448 h.
1860	573 h.	1960	357 h.
1870	484 h.	1970	333 h.
1880	463 h.	1980	312 h.
1888	496 h.	1984	331 h.
1900	533 h.	1986	336 h.
1910	476 h.	1988	345 h.
1920	423 h.	1990	353 h.

*Altitude de Hauteville:* 708 m

*Surface de Hauteville:* 1192 ha

## Pin's avec écusson de Hauteville

En cas d'intérêt, vous vous adressez à la rédaction de l'Echo qui prendra vos commandes afin de bénéficier de meilleures conditions. Ces pin's, nickelés ou plaqués argent, émaillés coûtent, selon la qualité entre Fr. 9,60 et Fr. 16.-.

Salon de coiffure  
« BEATRICE »

*Sur rendez-vous*

1648 Hauteville  
Tél. (029) 5 24 02

Banque  
Raiffeisen



1648 Hauteville

Téléphone 029 / 5 10 57  
Chèques postaux 17-3071-4

***La banque  
qui appartient à ses clients!***

Arthur Risse SA  
Hauteville



Tél.  
037 / 33 22 66

Entreprise  
de maçonnerie

Pour tous vos  
travaux de bois

*adressez-vous à*

**Marius Egger**

Tél. 5.12.08



**Coop Moléson**

1648 Hauteville

Téléphone 5 15 75

## Ski-Club Hauteville: saison réussie

Du côté de Pré-aux-Oies, la neige fond aussi. C'est le moment pour le Ski-Club Hauteville de faire les comptes de fin de saison. Le bilan est très positif, surtout avec les neuf jeunes figurant au classement général de la Coupe de la Gruyère.

### Championnats fribourgeois

«L'exploit» de l'hiver a été réalisé comme l'an dernier lors des championnats fribourgeois de relais. Annoncé chaque fois moins fort, Hauteville n'en a pas moins conquis à nouveau une médaille de bronze avec Jean-François Rauber, Eric Seydoux, Georges Blanc et Philippe Castella. Individuellement, Seydoux a terminé 2e tout comme les OJ Christine Andrey et Jérôme Blanc, Alexandre Blanc obtenant une 3e place.

### Coupe de la Gruyère des jeunes

A la Coupe de la Gruyère des jeunes, de très bons rangs ont été obtenus dans les différentes catégories: le premier pour Cindy Scheuch (écolières), le deuxième pour Christine Andrey (OJ II) et Jérôme Blanc, le cinquième pour Alexandre Blanc (OJ III) et Sylvain Ecoffey (écoliers), le sixième pour Nicolas Scheuch (OJ I) et Marc Andrey (écoliers), le septième pour Sébastien Andrey (OJ III) et le

huitième pour Guillaume Rossier (écoliers).

### Trophée de la Berra

Disputé dans de bonnes conditions, même s'il a fallu marcher un peu, le Trophée de la Berra a réuni 18 équipes dont 5 de Hauteville. Le parcours reliait Hauteville à Cerniat en passant par le sympathique poste de ravitaillement du chalet à Yves Magnin et le Gîte d'Allières. Le Ski-Club souhaiterait voir plus d'équipes de Hauteville, car dans cette épreuve l'essentiel est vraiment de participer, ce qui n'est plus le cas pour les Jeux olympiques. Auteur d'un retour remarqué sur les pistes cet hiver, le président Guy Ecoffey a bien failli s'imposer avec Pierre Jordan sans un ski cassé près du chalet d'Allières. Ils ont finalement terminé 2es à 1'16'' d'Eric Seydoux et Georges Blanc. Les frères Tissot de Cerniat sont 3es et les frères Castella de Hauteville 4es. On peut féliciter les équipes moins expérimentées de Michel Barras et Henri Pasquier 11es et celle des OJ Alexandre et Jérôme Blanc 13es.

Le Ski-Club Hauteville tient à remercier tous ses supporters rencontrés sur les pistes des concours durant l'hiver. C'est là un précieux encouragement.

*Georges Blanc*

## Auberge du Lion-d'Or



**Le Ruz - 1648 Hauteville**

☎ 029 / 5 15 51

Restauration soignée  
Vins de choix

Fermé le lundi

Votre magasin  
près de chez vous

**E. ANDREY-GACHOUD**  
Alimentation

**1648 Hauteville**

Tél. 5 15 73

### Première communion / Confirmation

Pour la Première Communion  
ou la Confirmation

Offrez un  
beau livre!

Grand choix de  
bibles, catéchismes et albums

**LIBRAIRIE  
DU PARVIS**



**GERARD BOVET SA**



Chauffage en  
tous genres

Adduction  
d'eau

Installations sanitaires

**1648 Hauteville**

Téléphone 029 / 5 10 52

*Poterie Catherine  
Hauteville*

à 50 m au-dessus de la Croix-Blanche



# Annonces

## A donner

## A vendre

## A louer

dans le quartier du "CHARMIN"

11 appartements dans immeuble neuf:

1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces    dès    608.- + ch.

2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces    dès    778.- + ch.

3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces    dès    1'075.- + ch.

4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pièces    dès    1'390.- + ch.

Loyers subventionnés.    Places de parc dans garage

*Date d'entrée: 1 juin 1992*

Pour informations:    Gestina SA    ☎ 037 / 22.69.79

J.-M. Castella    ☎ 5.13.30

## Numéros de téléphone utiles

Administration + Caisse Communale	5.23.29
Salle du conseil (lundi 19h45 - 22h00)	5.27.98
Syndic (privé)	5.26.60
(professionnel)	3.11.22
Ecole d'Hauteville	5.27.98
Ecole de Corbières	5.16.75
Ecole de Villarvolard	5.13.31
Etat civil	5.23.35
Agent AVS	5.15.73
Commandant du feu (118)	5.22.09
M. le Curé Adrien Philipona	5.17.70
Hôpital / Ambulance	3.12.12
Pharmacie de service	2.33.00
Banque Raiffeisen	5.10.57

## Publication / Rédaction

Ont participé à la rédaction, à la publication et à l'envoi de ce numéro:

- Claude Clément, Au Charmin 5.26.60
- Jean-Marie Castella, Au Village 5.13.30
- Bernard Perritaz

**Vos informations sont les bienvenues!**

